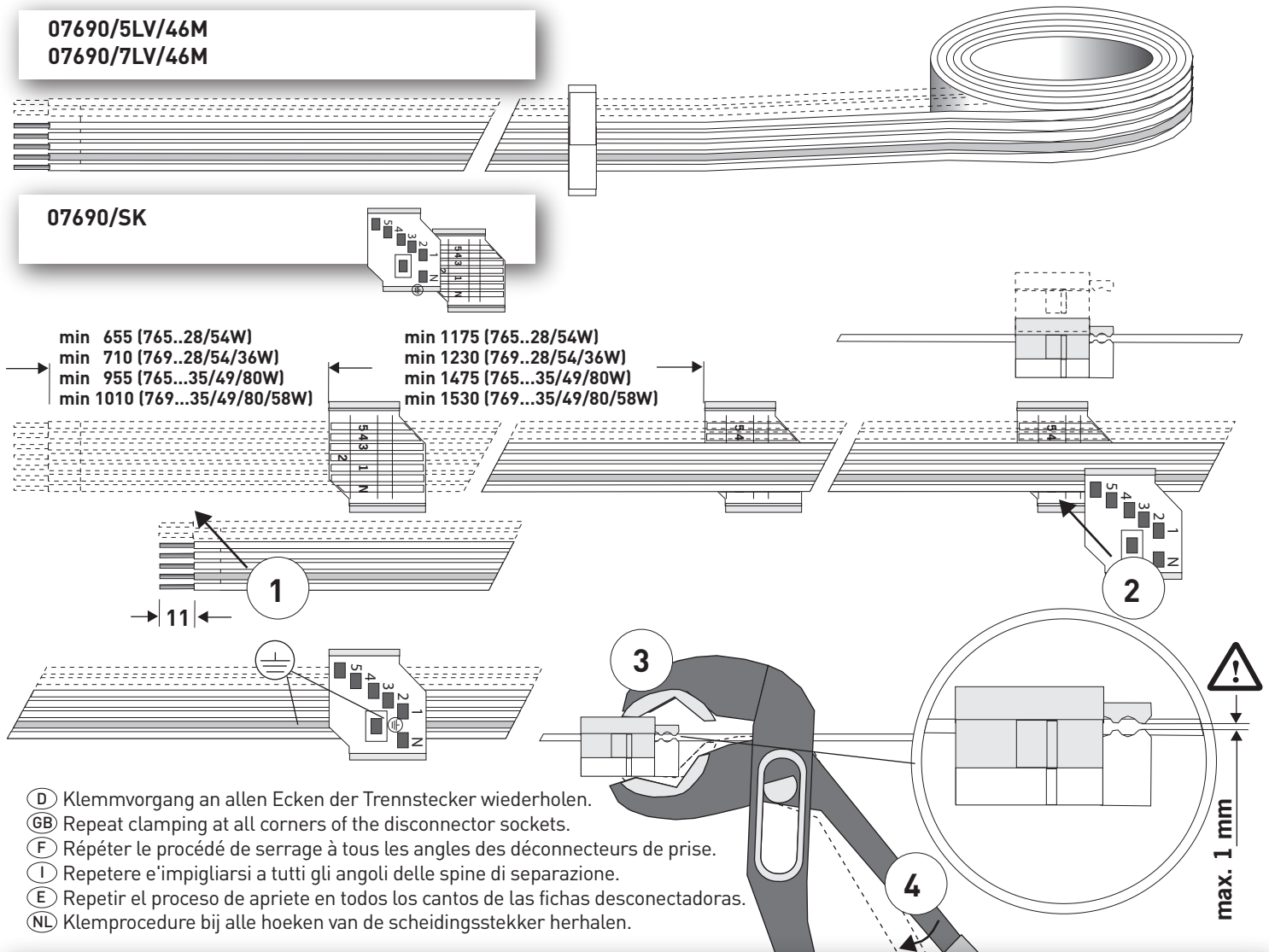




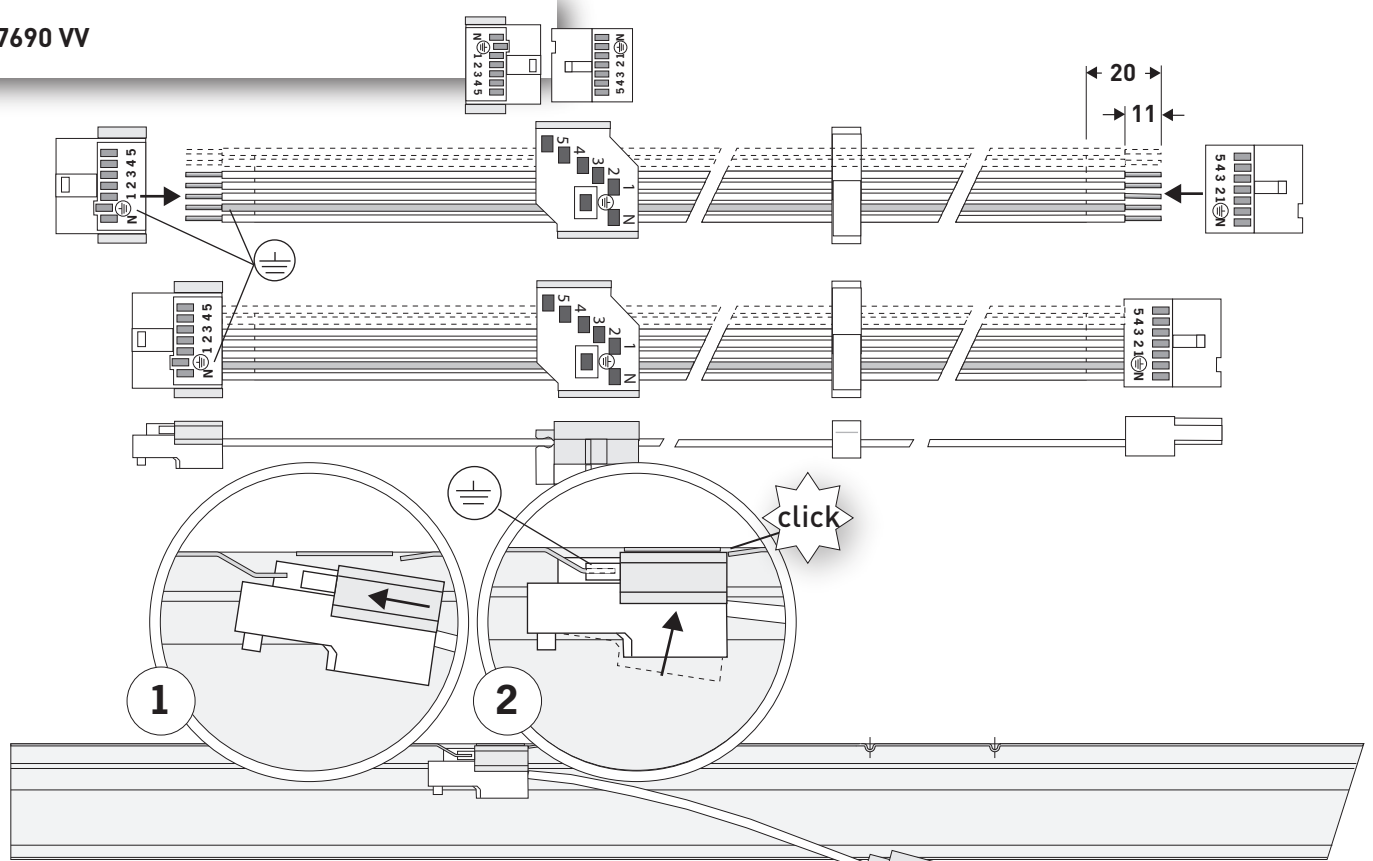
07690/5LV/46M
07690/7LV/46M

07690/SK

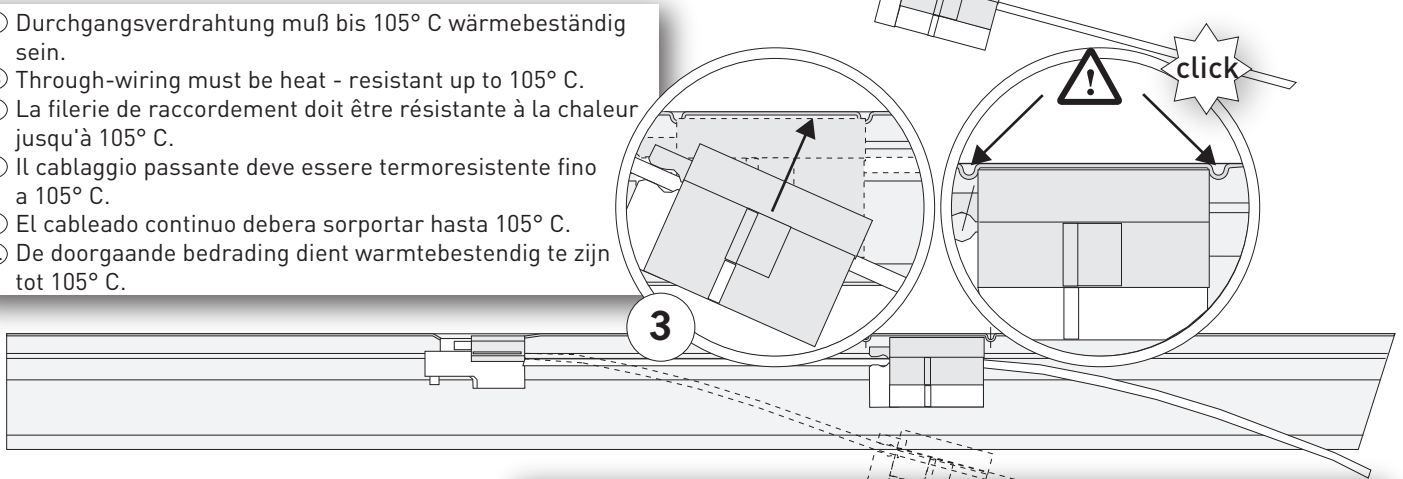


- (D) Klemmvorgang an allen Ecken der Trennstecker wiederholen.
(GB) Repeat clamping at all corners of the disconnector sockets.
(F) Répéter le procédé de serrage à tous les angles des déconnecteurs de prise.
(I) Ripetere e'impigliarsi a tutti gli angoli delle spine di separazione.
(E) Repetir el proceso de apriete en todos los cantos de las fichas desconectadoras.
(NL) Klemprocedure bij alle hoeken van de scheidingsstekker herhalen.

- (D) Nach erfolgter Montage Schutzleiterverbindung zwischen Einspeisepunkt und Trennstecker prüfen. Am Anfang bzw Ende des Lichtbandes freie Leitungsenden der Durchgangsverdrahtung isolieren oder Buchsen- bzw Steckerteile **07690 VV** einsetzen. Bei Blindabdeckung Metall (**07690B/...Metall**, **07680B/...Metall**) muss zusätzlich ein Trennstecker zur Schutzleiterverbindung eingesetzt werden. Abdeckung **07690B/...Metall**, **07680B/...Metall** darf nicht gekürzt werden.
- (GB) After mounting check earth connection between supply point and disconnector socket. Insulate free cable endings of the through wiring at the beginning or the end of the continuous line, or insert jack connection **07690 VV**. With the metal cover (**07690B/...Metall**, **07680B/...Metall**) a disconnector socket to the earthed conductor must also be used. Cover **07690B/...Metall**, **07680B/...Metall** must not be shortened.
- (F) Après le montage, vérifier la mise à la terre entre le point d'alimentation et le déconnecteur de prise. Au début et à la fin de la ligne continue isoler les extrémités libres des conducteurs de la filerie de raccordement ou insérer la connexion par jacks et douilles **07690 VV**. En cas d'utilisation d'une plaque de recouvrement métal (**07690B/...Metall**, **07680B/...Metall**) il est impératif d'employer également un déconnecteur de prise pour le raccordement du conducteur de protection. La plaque de recouvrement **07690B/...Metall**, **07680B/...Metall** ne doit pas être raccourcie.
- (I) Dopo il montaggio controllare la messa a terra fra punto di alimentazione e spina di separazione. Al punto iniziale o finale della linea continua, isolare parti terminali liberi dei cavi del cablaggio passante oppure inserire connessione per presa e spina **07690 VV**. Con la copertura cieca in metallo (**07690B/...Metall**, **07680B/...Metall**) deve essere impiegata anche una spina di separazione per il collegamento del conduttore di protezione. La copertura **07690B/...Metall**, **07680B/...Metall** non deve essere accorciata.
- (E) Después del montaje verificar la puesta a tierra entre el punto de alimentación y la ficha desconectadora. Al principio y al extremo de la línea continua, aislar las extremidades libres de los conductores del cableado continuo o insertar la conexión de clavijas y hembra **07690 VV**. Si la tapa ciega es metálica (**07690B/...Metall**, **07680B/...Metall**) debe utilizarse también un conector de corte para la conexión de conductor de protección. El recubrimiento **07690B/...Metall**, **07680B/...Metall** no debe ser acortado.
- (NL) Na montage de aardleiding tussen voedingspunt en scheidingsstekker controleren. Aan het begin resp. einde van de lichtband de vrije kabeluiteinden van de doorgaande bedrading isoleren of bussteker resp. stekkerdeel **07690 VV** plaatsen. Bij een metalen blinde afdekking (**07690B/...Metall**, **07680B/...Metall**) dient een extra scheidingsstekker voor de aardleiding te worden gebruikt. Afdekking **07690B/...Metall**, **07680B/...Metall** mag niet worden ingekort.



- Ⓓ Durchgangsverdrahtung muß bis 105° C wärmebeständig sein.
 ⒼⒷ Through-wiring must be heat - resistant up to 105° C.
 Ⓕ La filerie de raccordement doit être résistante à la chaleur jusqu'à 105° C.
 ⓘ Il cablaggio passante deve essere termoresistente fino a 105° C.
 Ⓔ El cableado continuo debera sorportar hasta 105° C.
 ⒼⒹ De doorgaande bedrading dient warmtebestendig te zijn tot 105° C.



Vorschaltgerät, ballast, ballast,
 reattore, reactancia, voorschakelapparaat

- Ⓓ Leitungshalter oberhalb der Vorschaltgeräte einsetzen, Leitungen dürfen das Vorschaltgerät nicht berühren.
 ⒼⒷ Insert cable holders above the ballasts, prevent cables from touching the ballast.
 Ⓕ Insérer les clips pour câbles au-dessus des ballasts, éviter tout contact entre câbles et ballast.
 ⓘ Inserire attacchi di cavo sopra i reattori, cavi non devono toccare i reattori.
 Ⓔ Insertar los sujetacables encima de las reactancias, es necesario asegurarse de que los cables no tocan la reactancia.
 ⒼⒹ Kabelhouders boven de voorschakelapparaten plaatsen, kabels mogen het voorschakelapparaat niet aanraken.

